

# SINGENER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

in Singen mit

auch unter  
www.wochenblatt.net/siko

26. NOVEMBER 2014

11 zu 8 für die  
Gemeinschafts-  
schule S. 2

WOCHE 48

10 Jahre PauLa  
in der Wessen-  
bergschule S. 3

SI/AUFLAGE 32.960

Lichtbildner  
im Singener  
Rathaus S. 12

GESAMTAUFLAGE 86.506

Aschermittwoch  
zu »Werte-  
wandel S. 28

in Singen-Nord mit



S. 6

SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

DARÜBER WIRD  
GESPROCHEN:

## Lichtzeichen

Eifrig sind die Arbeiter derzeit noch dabei, die Singener Innenstadt mit schmucken LED-Säulen zu bestücken, die natürlich in den Fußgängerzonen für ein besonderes Flair sorgen. Auch der Gambrinus-Platz wurde inzwischen mit den neuen Leuchtmitteln beglückt, was allerdings weniger Glücksgefühle bei Anwohnern und nächtlichen Passanten auslöst. Die Lichtstelen sind an Hauswände gedrückt und machen ganz und gar nicht den Eindruck einer glücklichen Platzierung. Hier hätte wahrscheinlich eine einfachere Lösung besser funktioniert.

Oliver Fiedler  
fiedler@wochenblatt.net

## Hohentwiel soll in Bewusstsein der Bürger rücken

Neugegründeter »Verein der Freunde des Hohentwiels« arbeitet am Masterplan

**Singen (stm).** Was wäre Singen ohne den Hohentwiel – die weithin sichtbare, größte Festungsruine in ganz Deutschland ist prägendes und namengebendes Symbol der Stadt. Fast 1100 Jahre nach seiner ersten urkundlichen Erwähnung hat sich unter Leitung von OB Bernd Häusler im »MAC-Museum« am 19. November der »Verein der Freunde des Hohentwiels« gegründet. Bekannte Persönlichkeiten aus Singen und den Umlandgemeinden finden sich unter den bislang 20 Mitgliedern des Vereins.

Bei einer Pressekonferenz der frisch gewählten Vorstandsmitglieder wurden die Ziele des Vereins vorgestellt: Mannigfaltig reichen sie von einem Masterplan, dem Blick auf das 50-jährige Jubiläum – der Eingemeindung des Hohentwiels in die Stadt Singen 2019 – bis zur Rückkehr zur traditionellen Namensschreibung Singen am Hohentwiel. Noch befindet man sich allerdings in der Findungsphase, weshalb zu diesem



Der »Verein der Freunde des Hohentwiels« hat sich gegründet (v.l.): Vorsitzender Konstantin Wintter, Schatzmeister Dr. Andreas Endlich, Elisabeth Paul, Torsten Kalb, Angelika Berner-Assfalg (Beisitzer), Regina Henke (Sekretärin), Annette Tinius-Elze (Beisitzer) und der 2. Vorsitzende Thomas Wittenmeier (auf dem Foto fehlt krankheitsbedingt Hermann Maier (Beisitzer). sub-Montage: stm/of

Zeitpunkt für das bevorstehende Jubiläum 2015 noch keine konkreten Planungen in Arbeit seien, wie der neue Vorsitzende Konstantin Wintter mitteilte.

Basierend auf bürgerlichem Engagement wurde bewusst auf politische Würdenträger wie etwa OB Häusler im Vorstand verzichtet, auch wenn

dieser voll des Lobes über die Neugründung gewesen sei. Schließlich könne es bei bestimmten Themenfeldern zu Überschneidungen kommen, wie der 2. Vorsitzende Thomas Wittenmeier erläuterte.

Vorrangiges Ziel der »Freunde des Hohentwiel« ist »die weitere Integration von Berg und Festung in Kultur und Geschichte der Stadt Singen« voranzutreiben. Dabei gelte es vornehmlich, den Hohentwiel im Bewusstsein der Bürger in der Stadt und nicht neben der Stadt zu verankern. »Schließlich könnte der Hohentwiel«, so die Intension des Vereins, »eine kulturelle Leuchtturmfunktion für den gesamten westlichen Bodenseeraum bis weit in die Schweiz übernehmen«.

Bedeutsames Instrumentarium hierfür ist der Masterplan, in dem die Interessen von Natur- und Landschaftsschutz, Forstverwaltung, Denkmalschutz, Stadtmarketing und Tourismus diskutiert und zu einem gemeinsamen, nachhaltigen und tragfähigen Arbeitskonzept für

die Zukunft zusammengefasst werden. Damit könnten, so die Absicht, die ständigen Auseinandersetzungen um jede Einzelmaßnahme vermieden und erhebliche Kosten eingespart werden.

Als Bindeglied zwischen Politik, Verwaltung und Bevölkerung sieht sich der »Verein der Freunde des Hohentwiel« dabei als Plattform und Ideenlieferant. In diesem Sinne sind die Durchführung von wissenschaftlichen und kulturellen Veranstaltungen geplant. Zwecks einer bedeutsamen Informationsveranstaltung wurde bereits die Gärten- und Schlösserverwaltung Baden-Württemberg angeschrieben, betonte der 2. Vorsitzende Wittenmeier.

Demnächst werde es auch einen Online-Auftritt des Vereines geben. Wer beim »Verein der Freunde des Hohentwiel« Mitglied werden möchte, wendet sich schriftlich an die Parkstraße 1 in Singen. Dort im MAC Museum werden auch die künftigen Treffen stattfinden.

## Lichterfest in Schlatt

**Singen-Schlatt (swb).** Der Förderverein der Grundschule Beuren an der Aach lädt herzlich ein, am Freitag, 28. November in Schlatt unter Krähen einen Lichtpunkt für die kommende Adventszeit zu setzen.

Gemeinsam mit »Alt und Jung« wird von den Besuchern wieder aus tausend Kerzen ein leuchtendes Motiv gestaltet. Beginn ist um 18 Uhr an der Kirche in Schlatt. Für das leibliche Wohl der Besucher ist natürlich gesorgt.

- Anzeige -

## Skikurse fast ausgebucht

**Singen (swb).** Die Kurse der DSV Ski- und Snowboardschule Singen im Januar in Balderschwang sind bereits fast ausgebucht. Lediglich im Snowboardbereich sind noch wenige Plätze frei, teilt der Verein mit. Aus diesem Grund findet die Infothek bei Intersport Schweizer das letzte Mal am Donnerstag, 27. November, von 17 bis 19 Uhr statt. Bei den Langlaufkursen sind noch Plätze verfügbar. Aktuelle Infos unter [www.skiclub-singen.de](http://www.skiclub-singen.de)

## Bedrohungslage schnell aufgeklärt

**Singen (of).** Groß aufmarschieren musste die Singener Polizei am Montagmorgen an der Ekehard-Realschule. Übers Wochenende hatte sich über Whats App die Ankündigung einer Bedrohung offenbar hundertfach vervielfacht, so dass die Polizei eingriff. Die Räume wurden untersucht, auch Schüler überprüft. Dabei konnte auch relativ schnell Entwarnung gegeben werden. Besag-

ter Raum aus der Androhung wurde an diesem Vormittag gar nicht genutzt.

Schon am gestrigen Dienstagnachmittag hatte indes die Spurensuche und Ermittlung ihren Erfolg: Ein jugendlicher Tatverdächtiger sei ermittelt worden, der die Tat auch eingeräumt habe, gab die Polizei bekannt. Wie ernsthaft die Bedrohung gewesen sein soll, ist noch nicht bekannt.

## Weniger Gebühr für Abwasser

**Singen (of).** Um 12 Cent sollen die Abwassergebühren in Singen im kommenden Jahr sinken. Das beschloss der Betriebsausschuss der Singener Stadtwerke am Dienstag. Die Gebühr für Schmutzwasser wird von 1,61 Euro auf 1,49 Euro gesenkt, da es im Gebührenhaushalt eine Überdeckung von über 300.000 Euro gab, die in den nächsten Jahren abgebaut werden muss. Der Preis für Niederschlagswasser bleibt bei 38 Cent stabil.

## Singen leuchtet im Advent

**Singen (of).** Dieses Jahr wird die Vorweihnachtszeit in Singen etwas ganz Besonderes. Denn am Freitagmittag eröffnet erstmals der »Singener Hüttenzauber«, der bis Silvester täglicher Treffpunkt für den Hegau werden dürfte. Schon seit Montag leuchtet die Weihnachtsbeleuchtung, und ab Donnerstag lockt der Krippenpfad in die Innenstadt. Mehr dazu auf den Seiten 8/9 und 17 in dieser Ausgabe des WOCHENBLATTS.

- Anzeige -

**Deutschlands günstigster SUV!**

3 JAHRE GARANTIE bis 100.000 km

Der neue Dacia Duster schon ab **11.480,- €\***

[www.dacia.de](http://www.dacia.de)

**Autobahn BLENDER**

Robert-Gerwig-Str. 6, Radolfzell, Tel. 0 77 32/98 27 73

Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts 9,6, außerorts 6,0, kombiniert 7,1; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 165 g/km (Werte nach Messverfahren VO (EG) 715/2007).

## »WOHIN« MIT TIPPS FÜR DIE GANZE REGION

Ab dieser Woche liegt das neue, handliche Veranstaltungsmagazin »Wohin« in den Geschäftsstellen des WOCHENBLATTS sowie an vielen weiteren Ausgabestellen aus. Für Einheimische wie auch Gäste der Region steckt es voller Tipps und Termine für die anstehende Winterzeit bis ins Frühjahr hinein. Vom Thema Wintersport über die Kultur, vom Naturerlebnis bis zu Wellness am See reicht das Spektrum der Angebote, die die nächsten Wochen zur bewegenden Zeit machen. Mehr bald auch unter [www.wochenblatt.net/wohin](http://www.wochenblatt.net/wohin).



## »KULTURPUR« MIT DEM WOCHENBLATT

Mit dem neuen Stadtplanflyer »Singen KulturPur«, herausgegeben von der Stadt Singen, haben Bürger und Besucher nun einen Wegweiser zur Hand, der ihnen die Inhalte und die Standorte der Highlights von Singens hervorragendem Kulturangebot beschreibt. Mit Hinweisen und QR-Codes hat der Nutzer jederzeit Zugang zu den aktuellen Veranstaltungshinweisen der einzelnen Kultureinrichtungen. Mit der heutigen Ausgabe des WOCHENBLATTS wird »KulturPur« in alle Haushalte verteilt. Mehr auch auf Seite 12.

WERBUNG MUSS EINLEUCHTEN.

**konzept+**  
werbeagentur mit Wirkung

hadwigstraße 2a  
78224 singen  
tel. 0 77 31 88 00-26  
[www.konzeptplus-singen.de](http://www.konzeptplus-singen.de)



Die Kinder der Steiblinger Gemeinschaftsschule starten ihren Weihnachtspäckchenkonvoi. swb-Bild: le

## Gemeinschaftsschule packte 237 Päckchen

**Steiblingen (le).** Für den Vorschlag ihrer Lehrerin Simone Kauderer, sich an der Aktion »Weihnachtspäckchenkonvoi« von Round Table und Ladies' Circle Deutschland zu beteiligen und Kindern in der Ukraine, in Rumänien oder Mazedonien zu Weihnachten eine Freude zu bereiten, begeisterten sich zunächst Anna-Maria und Fabienne in der Steiblinger Gemeinschaftsschule. Die Idee, selbst ein Päckchen mit Sachen zu packen und zu verschenken, die ihnen auch Freude bereiten würden, wie zum Beispiel Spielsachen, Bücher, Kinderbekleidung, Schulartikel oder Süßigkeiten zog aber recht schnell größere Kreise, und mit Hilfe

der Schülermitverwaltung wurde die Aktion »Weihnachtspäckchenkonvoi« organisatorisch in Angriff genommen. Und das mit großem Erfolg, wie sich am vergangenen Donnerstag herausstellte. 237 Päckchen kamen zusammen und konnten am vergangenen Donnerstag auf einen Lastwagen der Firma Dachser verladen werden, der die Überraschungspäckchen zur Sammelstelle nach Ludwigsburg brachte. Die Kinder der Steiblinger Gemeinschaftsschule hoffen nun, dass sie mit ihren Geschenkpäckchen zu Weihnachten Freude bereiten und dass sich aus der Aktion vielleicht auch die ein oder andere Freundschaft ergibt.

## Schenke der Welt ein Lächeln

**Volkertshausen (swb).** Zu einem Adventsfrühstück für Frauen wird durch die Frauengemeinschaft Volkertshausen/Frauengruppe Impuls auf Samstag, 6. Dezember, im Vereinsaal in Volkertshausen eingeladen. Die Veranstaltung beginnt um 9 Uhr und endet ungefähr gegen 11.30 Uhr. Nach dem Frühstück hält der Humorthérapeut Michael Falkenbach aus Spaichingen einen Vortrag zum Thema »Schenke der Welt ein Lächeln und der Tag gehört dir«. Musikalisch umrahmt wird die Veranstaltung von Samira Stocker und Lea Schmid (Querflöte). Anmeldungen nimmt Ilona Baur (07774/6500) ab sofort bis zum 1. Dezember entgegen.

## Üben für Singspiel

**Steiblingen (le).** Seit September proben rund 100 Kinder der Gemeindemusikschule und der Gemeinschaftsschule Steiblingen für ihren Auftritt beim ersten gemeinsamen Musik-Theaterprojekt »Roter König - Weißer Stern«, mit dem am 13. Dezember um 13 Uhr in der Mensa der Gemeinschaftsschule der diesjährige Steiblinger Weihnachtsmarkt eröffnet wird.

## Seniorenchor probt

**Singen (swb).** Der Seniorenchor Hohentwiel trifft sich am Donnerstag, 27. November, 15 Uhr, zur Chorprobe im Kardinal-Bea-Haus.

## 11 zu 8 für die GMS Gemeinderat hat neu entschieden

**Rielasingen-Worblingen (of).** Der Gemeinderat von Rielasingen-Worblingen hat sich am Mittwochabend in dritter Lesung für die Beantragung einer Gemeinschaftsschule entschieden. Die erneute Beschlussfassung war nach dem fehlgeschlagenen Bürgerentscheid vom 9. November nötig gewesen. Nach einer fast einstündigen Diskussion stand es 11 zu 8 Stimmen. An die 100 Personen verfolgten die Debatte im Ratsaal, zum Teil wurden die Beiträge aus den entsprechenden Lagern mit Applaus bedacht. Die Diskussion wurde von Bürgermeister Ralf Baumert eröffnet, der nochmals die Chronologie bis zu dieser Sitzung vorstellte. Dann war Raum für diese vielen persönlichen Stellungnahmen der Ratsmitglieder, die ihr Abstimmungsverhalten vorab erläuterten. Dann ging es in die Abstimmung, Zunächst wurde über einen Antrag von Hermann Wieland zur Vertagung der weiteren Beratung und Beschlussfassung um zwei Jahre abge-

stimmt. Dann würde es um das Schuljahr 2017/18 gehen. Dieser wurde mit sieben gegen elf Stimmen bei einer Enthaltung abgelehnt. In der namentlichen Abstimmung stimmten dann Rudolf Caserotto, Simon Feuerstein und Werner Haag von der CDU, Philipp Fröhlich und Lothar Reckziegel von den Freien Wählern sowie Bernhard Beger, Grudrun Breyer, Jutta Gold, Karlheinz Möhrle und Reinhard Zedler von der SPD wie Bürgermeister Ralf Baumert für die Beantragung der Gemeinschaftsschule. Dagegen stimmten Beate Binnig, Volkmar Briemann, Erwin Gräble, und Klaus Rohr von der CDU, Simon Hugenschmidt, Holger Reutemann, Dr. Wieland Spur und Hermann Wieland von den Freien Wählern. Die Gemeinschaftsschule soll zum Schuljahr 2015/16 eingerichtet werden, wenn sie positiv durch das Schulamt beschieden wird, wovon nach jetzigem Stand ausgegangen werden kann.

## Das Hirtenlied Schauspiel der JMS Hegau

**Arlen/Engen (swb).** Zu einem besonderen Advents-Musik-Schauspiel lädt die Jugendmusikschule Westlicher Hegau alle Musikbegeisterten herzlich ein. Mit besonderen Juwelen an Adventsmusik und Gesang wird das Musik-Schauspiel »Das Hirtenlied« aufgeführt. Musikschüler, Kinder, Jugendliche, Erwachsene, der Scheffel-schulchor, die Singschule, der Stadtchor Engen und die Gruppe Philia stehen gemeinsam auf der Bühne. Streich- und Bläserchester unter der Leitung von Thomas Dietrich und Christian Gommel, die Lehrband unter der Leitung von Hermann Gruber sind Teil des Events. Die Hauptrolle des alten Hirten übernimmt in Arlen Pfarrer Bernhard Herbstritt, in Engen Pfarrer Dekan Matthias Zimmermann. Die Rolle des Hirtenjungen spielt Menusha Neubert. Die Gesamtleitung liegt

bei Ulrike Brachat. Die Premiere findet am Sonntag, 30. November, in der Kirche St. Stephan in Arlen statt. Die 2. Aufführung ist am Sonntag, 14. Dezember, in der Stadtkirche in Engen. Beginn ist um 17 Uhr.

**KAROSERIE & LACK**  
Herrn **Letzner**  
Steiblingen - 07738 5090  
Wir legen Wert auf's Äußere.

**Eiscafé Portofino Pizzeria**  
hausgemachte italienische Spezialitäten auch zum Mitnehmen.  
Tel. 0 77 31 / 6 88 00

## WOCHENBLATT

mit den Teilausgaben Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen  
**IMPRESSUM:**  
Singer Wochenblatt GmbH + Co. KG  
Postfach 320, 78203 Singen  
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,  
Tel. 077 31/88 00-0  
Telefax 077 31/88 00-36  
Herausgeber  
Singer Wochenblatt GmbH + Co. KG  
Geschäftsführung  
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46  
V. i. S. d. L. p. G.  
Verlagsleitung  
Anatol Hennig 077 31/88 00-49  
Redaktionsleitung  
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29  
http://www.wochenblatt.net  
Anzeigenpreise und AGB's aus  
Preisliste Nr. 46 ersichtlich  
Nachdruck von Bildern und Artikeln  
nur mit schriftlicher Genehmigung  
des Verlags. Für unverlangt eingesandte  
Beiträge und Fotos wird keine Haftung  
übernommen. Die durch den Verlag  
gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich  
geschützt und dürfen nur mit  
schriftlicher Genehmigung des Verlags  
verwendet werden.  
**Druck:** Druckerei Konstanz GmbH  
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH  
Mitglied im **A'B'C SÜDWEST** **BVDA** **AD A**

## E-Bikes werden nachgefragt

**Steiblingen (of).** Zufrieden ist die Tourist Information Steiblingen mit der Resonanz auf ihr Angebot des E-Bike-Verleihs. Trotz des doch eher wechselhaften Sommers seien E-Bikes an 42 ganzen Tagen ausgeliehen worden. Zusätzlich hätten Feriengäste die Räder mit Elek-

tromotor noch an 11 halben Tagen ausgeliehen. Auch einheimische würden das Angebot gerne in Anspruch nehmen und mieten dann meist das E-Bike übers ganze Wochenende. Gutscheine für den E-Bike-Verleih, gibt es an Weihnachten bei der Tourist-Information.

**DW-Touristik**  
78224 Singen / Htwl.  
Hadwigstrasse 30  
Tel: 07731 - 822.818-0  
Fax: 07731 - 822.818-9  
info@dw-touristik.eu  
www.dw-touristik.eu

Weihnachtsmarkt Bad Wimpfen	29.11.14/ €	27,00
Betz und Ritter Sport	03.12.14/ €	24,90
Weihnachtsmarkt Ulm	05.12.14/ €	23,00
Holiday on Ice/ Stuttgart/Kat.1	13.12.14/ €	73,00
Weihnachtsmarkt Ludwigsburg	19.12.14/ €	23,00
Triberger Weihnachtszauber incl Eintritt	29.12.14/ €	28,00
Musical Chicago/Stuttgart/Kat. 1	21.01.15/ €	119,00
Weihnachtsidylle am Rennsteig 4 Tage	23.12.-26.12.14/ab €	319,00
Silvesterzauber im Taubertal 4 Tage	30.12.-02.01.15/ab €	415,00

Wir freuen uns über Ihren Anruf oder eine Buchung gerne auch über unsere homepage.

**PREIS WITT LAND WEIDEN**  
Singen • Scheffelstraße 5  
Tel. 0 77 31 / 6 57 90

**DAMEN-PULLOVER / -STRICKJACKE**  
**9.-**  
WITT WEIDEN-QUALITÄT

**GUTSCHEIN**  
über eine kuschelige Fleece-Wärmflasche für Ihren Einkauf ab 20 €!  
Gleich ausschneiden und von 29.11. bis 06.12.14 in Ihrem Preisland einlösen.

**DENZEL'S Metzgerei & Partyservice**  
Qualität aus der Region

Frisch gekochter Hirschgulasch, Semmelknödel, Wildfond		
zum Kartoffelsalat	zart gelagert	<b>AKTION</b>
<b>Schweinehals</b> im Tannenrauch geräuchert	<b>Ochsensteaks Entrecote</b>	<b>Hackfleisch gemischt</b>
100 g € 0,89	100 g € 2,39	100 g € 0,69
das schmeckt immer	mit viel magerem Rindfleisch	täglich frisch produziert
frisches <b>Schweinefilet</b> auch als Wellington oder Hubertus gefüllt	<b>Landjäger</b> natürlich hausgemacht	<b>Weißwürste</b> Müchner Art
100 g € 1,69	Paar € 1,20	100 g € 0,99
täglich frisch gemacht	allseits beliebt	aus unserem Tannenrauch
<b>Rindfleischsalat</b> natürlich hausgemacht	<b>Bierschinken und Schinkenwurst</b> auch als Portion, natürlich hausgemacht	<b>Weihnachtsschmalz</b> (Gänse-, Entenfett u. Apfelgruben-schmalz, raffiniert gewürzt)
100 g € 1,49	100 g € 1,29	100 g € 1,49

Weihnachtsgeflügel und Hasen schon bei uns bestellt? - Bestellanahme bis 6. Dezember

**HERTRICH METZGEREI**  
Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de

<b>Fleischwurst</b> im Ring oder geschnitten für Salat 100 g	<b>0,75</b>	<b>Schweinerücken</b> mager und entseht 100 g	<b>1,00</b>
<b>Hohentwiler Rauchpeitsche</b> die urige und deftige Mettwurst muss man probiert haben 100 g	<b>1,19</b>	<b>Entrecote</b> Rumpsteak/Roastbeef mit kleinem Fettdeckel 100 g	<b>2,49</b>
<b>Zwiebelmettwurst</b> mager und streichfähig 100 g	<b>1,00</b>	<b>Kalbskotelett</b> hellfleischig und gelagert 100 g	<b>1,79</b>
<b>Bauernschinken</b> der beliebte Kochschinken mit dem kleinen Fettrand 100 g	<b>1,40</b>	<b>Hähnchen-Brustfilet</b> einzeln und sauber zugeschnitten 100 g	<b>1,10</b>

Handwerkstradition seit 1907

**Deutsch mangelhaft?**  
 LOS hilft Ihrem Kind, Les- und Rechtschreibprobleme erfolgreich zu überwinden. Melden Sie Ihr Kind jetzt zum **kostenlosen Test** an.  
**Testtage vom 24.11.-28.11.2014**  
 Singen, Telefon 07731/181500



**plana**  
 Küchenland  
 Besser PLAN A statt PLAN B  
 Georg-Fischer-Straße 32, 78224 Singen, www.plana.de

## Kinderchancen und jede Menge Sieger

**Singen (stm).** Etwa vor einem Jahr hatte die SMV (Schüler-Mit-Verantwortung) des Hegaugymnasiums unter Leitung von Lena Storz und Jonas Roth-Schuler die Idee für einen Spendenlauf. Dank der Mithilfe

gang Heintschel und Udo Engelhardt von Kinderchancen überreicht werden. Damit sollen laufende Projekte wie Frühstück in Schulen, sowie die Förderung von Schülern finanziert werden, betonte Udo Engelhardt,

stellvertretender Vorsitzender des Vereins. Etwa 20 Kinder erhalten so die Möglichkeit,

etwa ein Gymnasium wie das Hegau zu besuchen, erklärte Engelhardt weiter.

Der Förderverein des Hegaugymnasiums wird die 1.500 Euro Spende aus dem Spendenlauf in die Beschattung der Dachterrasse von der Mediothek investieren, wie Daniela Rüd-Hettich vom Förderverein erklärte. Die 1.500 Euro für die SMV sind für Feste und Projekte in der Zukunft vorgesehen.

**Homburger**  
 Bestattungshaus  
 Für uns steht der Mensch im Mittelpunkt.  
 Telefon 07731.99750  
 Schaffhauser Straße 52 · 78224 Singen

vieler Eltern, des Fördervereins und zahlreicher Sponsoren wurde der Tag im Oktober, bei dem insgesamt 2.658 Runden um die Schule zurückgelegt wurden, was 1.387 Kilometer entspricht, zu einem Tag mit vielen Siegern.

Bei der Spendenübergabe am Freitag im Hegaugymnasium durften sich die Klassen 6a, 8d und 9d mit den jeweils meisten Runden ihrer Stufe über einen Ausflug freuen. Der Großteil des Erlöses des Spendenlaufs – 4.600 Euro – konnte an Wolf-



Die SMV des Hegaugymnasiums übergibt Wolfgang Heintschel und Udo Engelhardt Kinderchancen in Singen eine Spende von 4.600 Euro.  
 swb-Bild: stm



Regina Brütsch (links) konnte an die Leiterin der Kinderkrippe »Villa Kunterbunt«, Sabine Förg, und der Kita »Hoppetosse«, Nadine Wassmer (beide mit Urkunde) und ihre Mitarbeiterinnen die Zertifikate übergeben.  
 swb-Bild: of

## Sprache ist Trumpf

### AWO-Kitas mit Zertifikat

**Singen (of).** Das Thema Sprachförderung stellten die beiden AWO-Kindereinrichtungen »Villa Kunterbunt« und »Hoppetosse« noch stärker in den Mittelpunkt. Am Freitag konnte die Abteilungsleiterin des AWO-Kreisverbands, Regina Brütsch an die Leiterin der »Hoppetosse«, Nadine Wassmer, und an Sabine Förg von der »Villa Kunterbunt« offiziell die Zertifikate mit dem Prädikat »verbal - sprachliche Bildung im Alltag« überreichen. Unter Federführung der AWO-Sprachentwicklungsexpertin Stefanie Anheier haben diese beiden das vom Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend geförderte Qualifizierungsprogramm bei Seminaren in Friedrichshafen besucht. Themen wie Sprachentwicklung und das Gegensteuern bei etwaigen Auffälligkeiten und Defiziten standen im Mittelpunkt. Ihr neues Wissen

geben die beiden nun natürlich auch an ihre Mitarbeiterinnen weiter. In diesem Fall können sich die Kinderkrippe und die kleine eingruppierte Kindertagesstätte, die sich zudem im gleichen Haus wie der Sprachkindergarten befinden bestens ergänzen.

»Wir sind die einzige Einrichtung im Landkreis, die über diese Fortbildung und das Zertifikat verfügt«, zeigte sich Regina Brütsch stolz. In der Einrichtung sind Kinder aus neun verschiedenen Nationen, deren Sprachkompetenz hier in der Krippe und im Kita in Deutsch aufgebaut wird, die aber daheim auch noch ihre Muttersprache lernen. Diese Zertifizierung sei sozusagen auch Keimzelle für die breit angelegte Sprachförderung in allen Singener Kindergärten. Zusammen mit der Stadtverwaltung sollen auch die Qualitätskriterien dazu erarbeitet werden.

## Markt für die »Tafel«

**Singen (swb).** Am Freitag, 28. November, findet von 16 bis 19 Uhr der diesjährige Weihnachtsmarkt der Ekkehard-Realschule statt. Neben verschiedenen Gaumenfreuden wird an zahlreichen Ständen Dekoratives und Kreatives angeboten, das die Schüler im Unterricht hergestellt haben. Der Erlös kommt der Singener Tafel zu Gute.



### ► MITSINGEN

Am ersten Adventssonntag, 30. November, 17 Uhr, lädt der Madrigalchor Alu Singen begleitet von jungen Musikern des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums zum offenen Liedersingen in die Herz-Jesu-Kirche. Der Eintritt ist frei, Spenden für die Arbeit mit Kindern und Jugendlichen aus Flüchtlingsfamilien werden gerne angenommen.

## Nikolaus bei Rebwiebern

**Singen (swb).** Der Rebwieber Nikolaus der Poppele-Zunft findet dieses Jahr am Mittwoch, 3. Dezember statt. Treffpunkt ist um 19 Uhr in der Zunftschür. Anmeldung bei Heike Osann unter Tel. 0170-2147695.



### ► VORFREUDE

## Nach Streit Mutter gewürgt

**Singen (swb).** Wegen Körperverletzung, Bedrohung und eines Verstoßes gegen das Betäubungsmittelgesetz hat sich ein 21-jähriger Mann zu verantworten, der am späten Freitagabend mit seiner Mutter in Streit geraten war. Angeblich hatte der Tatverdächtige seine Mutter gewürgt und ihr gedroht, als diese ihn auf den Drogengeruch in seinem Zimmer angesprochen hatte.

Bei den Ausstellern wie auch beim Gewerbeverein laufen derzeit die Vorbereitungen für den beliebten Steißlinger Weihnachtsmarkt am 13. Dezember auf Hochtouren. 44 Teilnehmer, darunter viele Künstler und Kunsthandwerker sind beim Vorsitzenden des Gewerbevereins, Hugo Maier eingegangen.

## Gemeinsam in den Advent

**Singen-Hausen (swb).** Seit vielen Jahren ist das Kirchenkonzert fester Bestandteil des Hausener Kulturkalenders. Der Musikverein und der Kirchenchor haben auch dieses Jahr am Samstag, 29. November, 18 Uhr wieder ein abwechslungsreiches Programm zusammengestellt. Nach einem feierlichen, geblasenen Eröffnungswerk von Anton Bruckner, wird der Kirchenchor unter Leitung von Ekkehard Halmer vorweihnachtliche Stimmung verbreiten und auch Stücke wie beispielsweise »Il Signore contespielen. Der Dirigent des wohl kleinsten Musikvereins im Hegau, Christian Waibel, beschreitet dann mit dem Stück »Amazing Grace« neue Wege.

Schon ab 16 Uhr findet ein kleiner Adventsmarkt auf dem Lindenplatz statt. Der Sportverein verkauft Grillwürste und Glühwein. Die Mädchen-Fußballerinnen werden Kaffee, Kuchen und Waffeln anbieten sowie selbst kreierte Windlichter, Schals und Gestecke verkaufen. Die Reblauszunft verwöhnt die Besucher mit Jagertee und Gulaschsuppe. Selbst gebackene Weihnachtsbrötchen sind die Spezialität der Jungbläsergruppe des Musikvereins. Darüber hinaus haben sich die jungen Musiker zu einem Bastelnachmittag im Proberaum getroffen, um für die Besucher Weihnachts schmuck zu basteln.

## Vesper retten Welt

### 10 Jahre PauLa in Singens Süden

**Singen (ly).** Ernährungsbewusstsein verknüpft mit Verlässlichkeit, Verantwortlichkeit aber auch mit Durchhaltevermögen – dies zeichnet das Projekt PauLa (Pausenladen) der Singener Wessenberschule aus. Ein Vorzeigeprojekt – und dies seit nun 10 Jahren. Zugleich gab es zum 12. Mal den Aktionstag »Gesundes Frühstück«. PauLa war zudem bei mehreren Projekten Preisträger wie beim Agendapreis der Stadt Singen, es gab einen Sonderpreis des Ministeriums für Arbeit und Soziales sowie einen Preis des Welternährungsprogrammes der Vereinten Nationen, der mit 5.000 Euro dotiert war. Finanziert wurden davon Wasserspender für die Schule. Denn gesunde Ernährung beinhaltet auch, statt Limo, Wasser den Vorzug zu geben. Mehrere Aspekte kann der Pausenladen vereinen, nämlich täglich ein gesundes Pausenfrühstück herzustellen und zu verkaufen, zudem gelingt es den Schülern Qualifikationen zu erlernen und nicht berufstätige Mütter aus einem sozialen Brennpunkt werden mit einbezogen. Die Lebensmittel kommen, wenn möglich, aus biologisch-kontrolliertem Anbau und sind aus der Region. Einen Euro kostet ein Brötchen und wird gerne täglich von rund 20 Schülern in Anspruch



Dieter Müllenberg vom Singener Schnupfclub und Schulleiterin Ursula Garz mit dem durch den Verein gesponserten Rezeptbuch.  
 swb-Bild: ly

genommen. »Wir haben nicht nur lange durchgehalten, wir sind auch richtig nachhaltig«, freute sich Schulleiterin Ursula Garz. Patrick Trötschler, der die Bodenseestiftung vertritt, appellierte an die Gäste und Wegbegleiter »Teilzeitfleischer« zu werden, vor dem Hintergrund der Massentierhaltung und der Zerstörung riesiger wertvoller Flächen. Das gesunde und gemeinsame Frühstück welches immer in der Pausenhalle stattfindet, wurde zum 10-jährigen Jubiläums von PauLa noch um eine Buchtaufe ergänzt in Form eines Rezeptbuches welches vom Schnupfverein Singen 1898 gesponsert wurde. Der Erlös kommt dem Förderverein der Wessenberschule zu Gute.

FOTO WÖHRSTEIN - DIE FOTO-PROFIS ZWISCHEN BODENSEE & SCHWARZWALD

# FOTO INFOTAGE

BEI FOTO WÖHRSTEIN

FR 28. + SA 29. NOVEMBER

Freitag 9-18 Uhr + Samstag 9-16 Uhr

» Testen - Fragen - Informieren  
 » Aktionsangebote

**CHECK & CLEAN SERVICE**  
 Servicetechniker von NIKON & CANON vor Ort  
 NIKON (Freitag + Samstag), CANON (Freitag)

**CASHBACK AKTIONEN**  
 bei Sony, Canon, Nikon, Fuji & Panasonic  
 bis zu **300 € SPAREN!**

**KAMERAS BIS ZU 20% unter UVP**

**TASCHEN BIS ZU 25% unter UVP**

**STATIVE BIS ZU 30% günstiger**

**FOTO STUDIO Wöhrstein**  
 SINGEN CITY  
 AUGUST-RUF-STRASSE 24 · 78224 SINGEN · FON 07731-69888  
 INFO@FOTO-WOHRSTEIN.DE · WWW.FOTO-WOHRSTEIN.DE

\*Rabattangebote nur gültig an den oben genannten Foto-Infotagen. \*\*Bis 200€ auf diverse Nikon Produkte, 150€ Gutschein bei Kauf einer Nikon D750 u. D810 / Objektiv-Gutschein bis 200€ bei Kauf einer Sony Systemkamera / bis zu 100€ bei Panasonic auf G-Systemkameras / bis zu 300€ Canon-Cash-Back sichern / bis zu 150€ Direkt-Cash-Back auf Fuji X-Objektive. / Weitere Details entnehmen Sie unter www.foto-woehrstein.de/shop/de/aktuelle-aktionen

Canon FUJIFILM GITZO KATA Manfrotto Nikon OLYMPUS Panasonic STEINER SONY



## VEREINSNACHRICHTEN!

### SINGEN

#### BETREFF

Folgende Programmpunkte finden statt: Mi., 26.11., 16-18 Uhr offener Betrieb; 18-20 Uhr offener Betrieb; 18-20 Uhr Adventsbasteln; 18-20 Uhr Spieleabend; 18-20 Uhr Theater; 18-20 Uhr Adventsgestecke selber machen (2 Euro). Do., 27.11., 16.30 Uhr Lauftreff (Treffpunkt Haus Christophorus). Sa., 29.11., 14.30-17 Uhr Adventsfeier der Lebenshilfe. Infos: Tel. 07731/822809-11, Fax: 822809-11, [schweiker@lebenshilfe-singen.de](mailto:schweiker@lebenshilfe-singen.de), [www.lebenshilfe-singen.de](http://www.lebenshilfe-singen.de).

#### DRK

Ein Erste-Hilfe-Training findet beim DRK Singen am Sa., 29.11., ab 8.30 Uhr im DRK-Heim, Hauptstr. 29 statt. Anmeldung unter 07731/65700 oder [www.drkkn.de](http://www.drkkn.de).

Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag: 10.15-11.15 Uhr »Senioren-gymnastik«, Begegnungsstätte Schwarzwaldstr. 44; ab 15.30 Uhr »Yoga für Senioren«, Aufenthaltsraum Betreutes Wohnen, Waldstr. 6; ab 14.15 Uhr »Krafttraining für Senioren«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.15 Uhr »Tanzvergnügen für alle«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 17 Uhr »Männersportgruppe«, Betreutes Wohnen, Waldstr. 6. Jeden Dienstag: 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 18.30 Uhr »Yoga«, Waldeckschule, Aula. Jeden Mittwoch:

10.30-11.15 Uhr »Senioren-gymnastik«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 14.30 Uhr »Kraft-training für Senioren«, Bonhoeffergemeinde; 15.30 Uhr »Senioren-gymnastik«, Bonhoeffergemeinde; 16.30 Uhr »Rückengymnastik«, Hardtschule; 17 Uhr »Rücken-Fit«, Uhlansporthalle; 18 Uhr »Rücken-Fit für Sie und Ihn«, Uhlansporthalle; 18 Uhr »Jugend-Rot-Kreuz-Gruppenstunde«, DRK-Heim, Hauptstr. 29.

#### FIDELIO SENIORENCLUB

Einen gemütlichen Seniorennachmittag hat der Fidelio Seniorenclub am Do., 27.11., um 14.30 Uhr im Siedlerheim.

#### LEBENSILFHE

Die Adventsfeier des Vereins Lebenshilfe für Menschen mit geistiger Behinderung Singen-Hegau findet am Sa., 29.11., um 14.30 Uhr in der Arlener Gems, Arlener Str. 32 in Rielasingen-Arlen statt. Verschiedene Gruppen werden bei Kaffee und Kuchen unterhaltsame Auftritte bieten.

#### LICHTBILDNERGRUPPE

Nächste Zusammenkunft ist am Do., 27.11., 20 Uhr, im Vereinsheim »Schanzstuben« in Singen, Leimdöle 1. Thema: »Die Farbe Blau«, Thema für alle. Info: [www.fotoclubsingen.de](http://www.fotoclubsingen.de). Gäste willkommen.

#### NATURFREUNDE

Die Seniorenweihnachtsfeier der Naturfreunde Singen findet nicht am 4.12., sondern am Fr., 12.12., um 14.30 Uhr im Vereinsheim statt.

#### SCHNUPFVEREIN

Der nächste Hock des Schnupf-

vereins findet am Fr., 28.11., um 19 Uhr im Gasthaus Kreuzstatt. Gäste willkommen.

#### SCHWARZWALDVEREIN

Seinen Abschluss hock mit Wandernadelverleihung und Dias vom Wanderjahr hat der Schwarzwaldverein am So., 30.11., um 14.30 Uhr in der FC-Clubgaststätte, Friedinger Str. 24.

#### VOLKSBUHNE

Zur Hauptversammlung lädt der Verein Volksbühne Singen am Do., 27.11., um 18.30 Uhr in die Seminarräume der Stadthalle Singen ein. Alle Abonnenten der Volksbühne sind automatisch Vereinsmitglieder und haben die Möglichkeit, mitzugestalten. Tagesordnungspunkte sind Rückblick auf die vergangene Spielzeit und Ausblick auf 2015 (25-jähriges Bestehen des Vereins).

## KURZ & BÜNDIG!

Der Senioren-Bildungskreis lädt ein zum Farbfilm »Die Insel Malta im Mittelmeer« von Hans Enzenroß am Fr., 28.11., um 15 Uhr im Kardinal-Bea-Haus, Theodor-Hanloser-Str. 5. Gäste herzlich willkommen.

BUND-Kindergruppe Rielasingen-Worblingen: Treffen zum »Winterfeuer« am Sa., 29.11., um 9.30 Uhr am alten Fußballplatz am Oberholz in Arlen. Info 07774/1072.

Der Jahrgang 1934/35 trifft sich am Di., 2.12., um 17 Uhr im Café La Vita. Jahrgang 1937/38, Klassen Massler/Graf: Nächstes Treffen ist am Mi., 3.12., ab 18 Uhr in der Singener Weinstube. Der Jahrgang 1936/37 trifft sich am Mi., 3.12., ab 18 Uhr in der Singener Weinstube. Der BSK-Sozialstammtisch Singen lädt ein zum Adventsbasar mit reichhaltiger Tombo-

la am Sa., 29.11., von 12-19 Uhr ins Vereinsheim, Mühlenstr. 21.

Evangelische Kirchen: Gottesdienste 29.11./30.11.2014:

»Überlingen a. R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Joyful Voices (Pfr.Weimer), parallel Kindergottesdienst. Fahrdienst: 07732/2698 bitte anmelden!

»Singen«: Bonhoefferkirche: So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, 10 Uhr musik. Gottesdienst mit Flötenkreis. Lutherkirche: So., 10 Uhr Gottesdienst »Ergreift die Psalter«, ökum. Chorprojekt, anschl. Eintopfen zugunsten »Brot für die Welt«. Ev. Südstadtgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst in der Pauluskirche. Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottes-

»Rielasingen«: Evang. Johannes-gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst.

»Ramsen/Buch«: So., 9.30 Uhr gem. Gottesdienst in Ramsen.

Katholische Kirchen: Gottesdienste 29.11./30.11.2014:

»Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: So., 18 Uhr Abendmesse zum 1. Advent. St. Elisabeth: So., 10 Uhr Eucharistiefeier. Herz-Jesu: So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier. Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu: So., 18.30 Uhr Eucharistiefeier. St. Josef: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. Kroatische Gemeinde in St. Josef: So., 12 Uhr Eucharistiefeier. Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle: So., 9 Uhr Eucharistiefeier. Liebfrauen: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. St. Peter und Paul: So., 11 Uhr und 19 Uhr Eucharistiefeier.

## Markenparfums

Donnerstag, 27. November 2014 von 9.00 bis 17.00 Uhr  
 Freitag, 28. November 2014 von 9.00 bis 17.00 Uhr  
 Samstag, 29. November 2014 von 10.00 bis 15.00 Uhr

>> **Duftschnäppchen** <<

Gottlieb - Daimler - Straße 7  
 Tel. 0 77 31 - 91 77 86  
 78239 Rielasingen-Worblingen

**wolf SYSTEM HAUS** HAUSBAU mit SYSTEM

Sie sparen bis zu über **20.000 €**

Unsere Baureihe **VH-1000: Ein Paradies für Großfamilien.**

Mehr Infos: Detlef Wölfel  
 Mobil 0151-15066221  
[detlef.woelfel@wolfssystem.de](mailto:detlef.woelfel@wolfssystem.de)  
[www.wolfhaus.de](http://www.wolfhaus.de)

... wir geben Ihrer Trauer Raum.

**Bestattungshaus Decker**  
 Telefon: 07731 / 99 68 - 0  
 Schaffhauser Str. 98 | 78224 Singen  
[www.decker-bestattungen.de](http://www.decker-bestattungen.de)

## NOTRUF / SERVICEKALENDER

**Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.**

Überfall, Unfall: 110  
 Polizeirevier Singen: 07731/888-0  
 Krankentransport: 19222  
 Ärztlicher Notfalldienst: 01805/19292-350  
 Zahnärztlicher Notfalldienst: 01803/2225525  
 Giftnotruf: 0761/19240  
 Notruf: 112  
 Telefonseelsorge: 08 00/11 10 111  
 08 00/11 10 222  
 Thüga Energienetze GmbH: 0800/7750007\*  
 (\*kostenfrei)  
 Kabel-BW: 0800/8888112  
 (\*kostenfrei)

**24-Std.-Notdienst WIDMANN**  
 Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnottdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)  
**07731/83080** gew.

Tierschutzverein: 07731/65514  
 (Tierambulanz) 0160/5187715  
 Frauenhaus Notruf: 07731/31244

Familien- und Dorfhilfe  
 Einsatzleitungen:  
 Singen-Rielasingen-Höri 07731/795504

**STEISSLINGEN**  
 Polizeiposten: 07738/97014  
 Gemeindeverwaltung: 92930

Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen: 07738/929345

**APOTHEKEN-NOTDIENSTE**  
**0800 0022 833**  
 (kostenfrei aus dem Festnetz) und  
**22 8 33\***  
 von jedem Handy ohne Vorwahl  
**Apotheken-Notdienstfinder**  
 \*max. 69 ct/Min/SMS

**TIERÄRZTL. NOTDIENST**  
 29./30.11.2014:  
 K. Sewastianuk, Tel. 07771/8069308

## AUFGEPASST!

Den neuen Abfallkalender 2015 der Stadtwerke Singen erhalten Sie am Mittwoch, **10.12.2014** mit dem **WOCHENBLATT**

**ABFALLKALENDER 2015**

NEU Die Wartezeit ist jetzt noch einmal um 8-13 Tage verkürzt!

Alle Müllabfuhrfirmen in Singen und seinen Städten mit Wirtschaftl. Spezialfahrzeugen und Professionsaufkantung

SINGEN Stadtwerke

**Mein MARKTPLATZ**  
 DIE ZEITUNG FÜR SINGEN SÜD, BOHLINGEN, ÜBERLINGEN A. R., RIELASINGEN, WORBLINGEN, ARLEN, RAMSEN

**MUSTERANZEIGENGRÖSSE SINGEN SÜD**  
**0,88 €/mm**  
 1-sp., 50 mm hoch, 4-fbg.  
**AUFLAGE: 14.772 Exemplare**

Preisbeispiel: **44,00 €**  
 zzgl. der gesetzl. MwSt.

Die ideale Werbepattform von der Sie profitieren:

- 2er, 3er oder 5er Kombi möglich
- total lokal
- preisgünstig

Ich berate Sie gerne:  
 Maike Busshart | Telefon 077 31 / 88 00-13  
[m.busshart@wochenblatt.net](mailto:m.busshart@wochenblatt.net)  
[www.wochenblatt.net/MeinMarktplatz](http://www.wochenblatt.net/MeinMarktplatz)

»Mein Marktplatz« ist ein Produkt aus dem Hause **WOCHENBLATT**

**LBS**

Ihr Zuhause wird Sie dafür lieben.

Modernisieren und Energiesparen mit LBS-Bausparen.

ab **1,50%\***  
 Baugeld mit Zinssicherheit

\*Gebundener Sollzins, 1,98 % effektiver Jahreszins ab Zuteilung im Classic N8 (Bausparsumme 20.000 €, 200 € Abschlussgebühr, jährliches Serviceentgelt 9 €).

LBS Beratungsstellen  
 Hadwigstr. 7, 78224 Singen, Tel.: 07731/9095-0  
 Höllstr. 4, 78315 Radolfzell, Tel.: 07732/823334-0  
 Bahnhofstr. 5, 78244 Gottmadingen, Tel.: 07731/976884  
 Bahnhofstr. 4, 78234 Engen, Tel.: 07733/2081

Sparkassen-Finanzgruppe · [www.LBS-BW.de](http://www.LBS-BW.de)  
**Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.**

**SCHULER GmbH Edelmetalle**

Ihr Goldfachmann seit 10 Jahren  
 ☎ Kostenlose Hotline: 0800 / 8866889  
[www.schulergmbh.de](http://www.schulergmbh.de)

## Gold & Silber

An- und Verkauf

Sofort-Bargeld für Schmuck, Barren, Münzen, Münzsammlungen, Zinn, versilbertes Besteck, Zahngold, uvm.

**Konstanz**  
 Katzgasse 13 (neben der VHS)  
 immer Di. + Fr.  
 von 10:00 - 13:00 Uhr und 14:30 - 17:30 Uhr

**Singen a.H.**  
 Ekkehardstraße 35 (direkt neben Südkurier)  
 immer Mo. + Di.  
 von 10:00 - 13:00 Uhr und 14:30 - 17:30 Uhr

**Überlingen**  
 Münsterstraße 42 (ggb. Sanitätshaus Langenberger)  
 immer Mi. + Do.  
 von 10:00 - 13:00 Uhr und 14:30 - 17:30 Uhr

# Wünsch' Dir was!

## möbel-outlet-center

Machen Sie sich ein tolles Geschenk!

### Küchen / Planungsküchen

### Esszimmer

### Wohnzimmer

### Schlafzimmer

### Accessoires

Alles  
40% - 70%  
im Preis  
reduziert!

Gerne beraten wir Sie persönlich und helfen Ihnen dabei, Ihre ganz individuellen Vorstellungen und Einrichtungswünsche zu realisieren

Außer-Ort-Str. 3 - 6 • 78234 Engen • Tel. 0 77 33 / 50 00-0 • Fax 50 00-40  
Öffnungszeiten: Dienstag bis Samstag 10.00 bis 19.00 Uhr • Montag geschlossen

Lagerkuechen.de

### BIETINGEN- BARBARAMARKT

Weihnachtliches und eine großen Auswahl an Weihnachtsbäumen und Geschenkideen sind beim Barbaramarkt am Samstag, 29. November von 12 bis 18 Uhr in der Baumschule Zolg zu finden.

### EINLADUNG

...rückenfreundliche  
Möbel Gottmadingen  
**Müller**

Ausstellungsstücke  
stark reduziert!!!



rückenfreundliche Fernseh-  
und Massagesessel sowie  
Funktionspolstermöbel...

L. Müller GmbH  
Gewerbestr. 18  
78244 Gottmadingen  
07731/97020

[www.m-extender.de](http://www.m-extender.de)

Öffnungszeiten Mo-Fr 9-12 und 14-17 Sa 9-12

Cafe  
Mojito

Adventseinkäufe mit  
Kaffee und Kuchen versüßen

### Advent-Spezial

Apfel-Cake und ein Kaffee. An allen Advents-  
wochenenden (Sa. & So.) für nur CHF 5.40

#### Öffnungszeiten

Mo - Sa 08:00 - 19:00  
So 09:00 - 19:00

Fam. Rupf AG  
Petersburg 416 • Ramsen  
[www.rupfag.ch](http://www.rupfag.ch)



## ENGEN

Schau mal an!

### WEIHNACHTSMARKT

Samstag, 29.11.2014, 11 - 21 Uhr

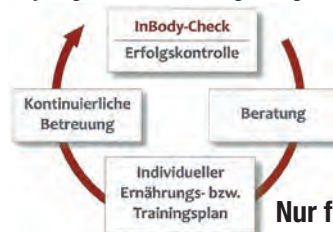
Sonntag, 30.11.2014, 11 - 18 Uhr



### ALPENLÄNDISCHE KRIPPEN

Zauberhafte Weihnachtskrippen können am 29. und 30. November, jeweils von 12 bis 17 Uhr, am Wanderparkplatz der Postweghütte bei Watterdingen bewundert werden. Zum Aufwärmen gibts Glühwein und Punsch.

Der InBody zeigt Dir Deine Trainingserfolge



Nur für Damen  
ab 18 Jahren

5 Wochen Training & Kurse

99 € nur 59 €  
inkl. Start- und Endtest

**fitwell** PARK

Rudolf-Diesel-Straße 5 - 9, 78239 Rielasingen  
Telefon 07731/51659, [www.fitwellpark.de](http://www.fitwellpark.de)



## DIE STADT AACH LÄDT EIN ZUM KLOSEMARKT AM 30. NOVEMBER WIRD DIE HAUPTSTRASSE ZUR FLANIERMEILE

### BUMMELN MIT BESONDEREM FLAIR

Der Aacher Klosemarkt findet am Sonntag, 30. November von 9 bis 18 Uhr in der gesperrten Ortsdurchfahrt statt. Traditionell wird der Beginn des Marktes durch die Böllerkanone der Stadt Aach angekündigt. Auf dem Krämermarkt bieten circa 80 Markthändler traditionelle Waren (von Hosenträgern, Haushalts- und Kurz-

waren über Magenbrot und Süßigkeiten bis hin zum Gewürz, vom Gemüsehobel über Schuhcreme bis zur Autopolitur), oder kunsthandwerkliche Gegenstände und Schmuck sowie ein riesiges Angebot an Bekleidung. Hier gibt es die Möglichkeit, sich mit Waren für den täglichen Bedarf einzudecken, ein Weihnachtsge-



schenken zu ergattern oder sich zu informieren. Ob »Klosema« vom Bäcker, Kebab, vegetarische Gerichte oder die Marktwurst - sicherlich wird niemand verhungern oder verdursten. Auf dem Mühlenplatz und dem Platz hinter dem Rathaus werden selbst gebastelte Dinge, künstlerische und dekorative Waren, selbst gebakene Weihnachtsbrötchen und vieles mehr angeboten. Vereine laden zu Kaffee und Kuchen, Dünnele oder Mittagstisch ein, auch Glühwein oder Punsch darf nicht fehlen. Wie immer informieren die Freunde der Aachhöhle über ihre neuesten Forschungsergebnisse und laden zu Filmvorführungen ins Rathausnebengebäude hinter dem Rathaus ein. Die Stadtmusik spielt in diesem Jahr bereits um 12 Uhr hinter dem Rathaus und anschließend auf dem Mühlenplatz. Die kleinen Marktbesucher erwartet eine kostenlose Karussellfahrt hinter dem Rathaus. Schaf und Esel

können bestaunt werden. Der Nikolaus kommt und bringt eine kleine Überraschung. Kinder der Grundschule Aach werden die Marktbesucher mit ihrer Aufführung erfreuen. Ab 18.00 Uhr bewirten Vereine auf dem Mühlenplatz, in der »Moschte« oder der »Höhle« weiter. Die Stadt Aach wünscht den Markthändlern und Vereinen gute Geschäfte und den Marktbesuchern einen angenehmen Aufenthalt.

Frohe  
Weihnachten  
und ein glückliches  
neues Jahr



Kein Klosemarkt ohne frisch gebackenen Klosema.

### TRUNZ / DEMBITZKI e.K.

Inhaber Klaus Dembitzki  
**Heizungsbau + Sanitär**  
Solar- und Brennwerttechnik • Gasanlagen • Ölfeuerungen  
Schulstraße 4 a • 78253 Eigeltingen  
Telefon 07774/7051 • Fax 6419 • [trunz\\_heizungsbau@t-online.de](mailto:trunz_heizungsbau@t-online.de)

### GABELE SCHREINEREI FENSTERBAU

Schreinerei  
Holz- und Kunststofffenster  
Wintergärten  
Glasreparaturen  
Innenausbau  
Möbel nach Maß  
**Viel Spaß  
auf dem  
Klosemarkt**  
Im Aachtal 4 • 78267 Aach • Tel. 0 77 74 / 4 61

### MARTIN BESCHLE WERKZEUGE und MASCHINEN GmbH

Im Hirtenstall 16 • 78267 Aach

Tel. 07774/1354 • Fax 07774/8105 • Mobil 0172/6255772  
[info@beschle-gmbh.de](mailto:info@beschle-gmbh.de)



Die Stadt Aach im Hegau lädt herzlich ein  
zum Klosemarkt  
am Sonntag, den 30. November 2014, 8 - 18 Uhr  
Severin Graf, Bürgermeister



## Himmlisches bei »freiraum«

**Gottmadingen (swb).** Einen ganz besonderen 1. Advent-Sonntag verspricht »freiraum-Faszination Garten« seinen Gästen am Sonntag, 30. November in der Zeppelinstraße 26 in Gottmadingen. Von 11 bis 17 Uhr wird dort an ausgewählten Ständen eine Vielzahl an Geschenkideen präsentiert. Besucher sind herzlich eingeladen in vorweihnachtlicher Atmosphäre schöne Stunden mit Familie, Freunden und Bekannten zu genießen mit Süßem aus Schokolade und veredeltem Obst, leckeren Wintersuppen und himmlischen Heißgetränken. Umrahmt wird der Adventsnachmittag von Josef Weimert am Piano, der stilvoll auf die Vorweihnachtszeit einstimmt.

Für die kleinen Besucher wird Kerzenziehen und Sterne basteln angeboten, und ein Teil des Erlöses wird »Menschen helfen e.V.« gespendet.

## Bis die Stadtkrone bebzt

**Engen (swb).** Mit einem neuen musikalischen Projekt beteiligen sich die Stammtischfreunde Ansfingingen am Weihnachtsmarkt in Engen.

Am Samstag, 29. November, ab 19.30 Uhr, steigt die traditionelle Christmas Party in der »Stadtkrone« am Fuße der Engener Altstadt mit einer musikalischen Premiere: Spontan wurde eine neue Akustiktruppe aus befreundeten Musikbands zusammengestellt.

Das Akustik-Trio »Berg(t)werk« ist vertreten durch Kurt Bergt, Gitarrenvirtuose mit langjähriger Bühnenerfahrung. Ebenfalls mit an Bord ist von der Session Band aus Singen Maik Dodaro.

An den Drums ist von der Rockband Schlaflos, Kai Winter mit dabei.

## Weihnachtliches in Ebringen

**Ebringen (swb).** Der beliebte Ebringer Weihnachtsmarkt wird am Mittwoch, 3. Dezember, ab 17 Uhr wieder die Besucher ins Schulhaus locken.

Bürgermeister Dr. Michael Klinger hat die Schirmherrschaft übernommen. Traditionsgemäß werden vielerlei Bastel- und Handarbeiten sowie selbstgemachtes Weihnachtsgebäck, Waffeln und vieles mehr angeboten.

Für das leibliche Wohl ist also bestens gesorgt. Ab 17.30 Uhr wird Margarete Zolg in der Kirche adventliche Lieder zum Mitsingen spielen.

Gegen 18 Uhr werden dann der Frauenchor aus Buchthalen (CH) und die »Dramatische Vier« unter der Leitung von Jutta Horton, in der Kirche besinnliches Liedgut zum Besten geben. Anschließend werden die »Original Aussteiger« musikalisch verwöhnt.

## Comedy und Zauberei

Heinrich del Core begeistert in Watterdingen

**Watterdingen (ha).** Früher tourte er vor allem als Zauberkünstler durch die Lande, während er sich heute auch als Komiker schon längst einen Namen gemacht hat: Heinrich del Core, der am Samstagabend in der Biberhalle in Watterdingen gastierte. Er ist halb Schwabe, halb Italiener und bezeichnet sich selbst augenzwinkernd als Comedian mit Migrationshintergrund, der perfekt schwäbisch spricht. Mit seinem Programm »Alles halb so wild« hatte die Fußball-Spielergemeinschaft SG Tengen-Watterdingen e.V. den Komiker zu ihrer alljährlichen Comedy-Veranstaltung eingeladen. Die Biberhalle war bis auf den letzten Platz ausverkauft. In seinem Repertoire hatte der auch aus dem Fernsehen bekannte del Core, der in Rottweil lebt und aufgewachsen ist, als erstes die Schwaben und Italiener aufs Korn genommen. Zwi-



Heinrich del Core als »typischer Italiener« in Watterdingen.

swb-Bild: ha

schendurch kamen immer wieder Einlagen seiner Zauberkünste zum tragen. Er sprach auch über Befindlichkeiten, wie sich zum Beispiel der Patient beim Zahnarzt fühlt, und demonstrierte dies gekonnt auf der Bühne, so dass die Lachmuskeln arg strapaziert wurden.

Zudem schnitt er sensible Themen an, wie die Schwierigkeiten beim Hausbau, das Alter mit seinen Beschwerden und Kreuzfahrten mit seiner Frau. Als Zugabe las er dem begeisterten Publikum, welches ihn am Ende noch nicht gehen lassen wollte, eine nette Weihnachtsgeschichte vor, die viele Lacher erntete.

Es war ein durchaus gelungener Abend, bei dem für das leibliche Wohl die Mitglieder der SG Tengen-Watterdingen sorgten. Weitere Infos unter [www.sg-tewa.de](http://www.sg-tewa.de) und [www.heinrich-delcore.de](http://www.heinrich-delcore.de).

## Guido Wolf kommt

Landtagspräsident in Gottmadingen

**Gottmadingen (swb).** Der CDU-Ortsverband Gottmadingen veranstaltet in diesem Jahr am 1. Advent, 30. November, um 16 Uhr, wieder seinen »besinnlichen, heiteren Adventsnachmittag«. Als Ehrengast hat Landtagspräsident Guido Wolf seine Teilnahme bereits fest zugesagt. Er ist einer der beiden Aspiranten, die sich als Spitzenkandidaten der CDU um das Amt des baden-württembergischen Ministerpräsidenten bewerben. Mitorganisiert wird diese Veranstaltung vom Ortsverband Gailingen und dem Ortsverband Hilzingen. Veranstaltungsort ist der Nebensaal des Hotel »Sonne« in Gottmadingen. Der zweite Vorsitzende des Ortsvereines Gottmadingen, Klaus Sauter, bekannt für sein künstlerisches, humorvolles Talent, wird mit einigen Wortvorträgen das Publikum zu begeistern wissen. Weitere Gäste haben ihr Kommen zugesagt, so



Landtagspräsident Guido Wolf kommt am 1. Advent nach Gottmadingen.

zum Beispiel der Bundestagsabgeordnete Andreas Jung sowie der Landtagsabgeordnete Wolfgang Reuther. Der Nachmittag soll zum Beginn der Adventszeit »besinnlich und heiter« sein, jedoch wird auch die Politik zur Sprache kommen. Musikalisch umrahmt wird die Veranstaltung von der Blärschule Augenstein. Gäste sind herzlich willkommen.

## Es lebe der Sport

**Engen (swb).** 52 Sportler und ihre Erfolge stehen am Freitag, 28. November, 19 Uhr, im Bürgerhaus Ansfingingen im Mittelpunkt. Um die Leistungen der letzten zwölf Monate zu würdigen, lädt die Stadt Engen und der Sportausschuss die Sportler, deren Trainer und Angehörige sowie alle interessierten Bürger zur diesjährigen Sportlerehrung herzlich ein.

Als Gastrednerin hat die Weltmeisterin im Speerwurf, Christina Obergföll ihr Kommen zugesagt.

In der Engener Filiale der Volksbank haben am 28. November alle Fans die Gelegenheit zum hautnahen Kontakt mit der Spitzensportlerin: Zwischen 16 und 17 Uhr wird Christina Obergföll dort eine öffentliche Autogrammstunde abhalten und sich im Anschluss daran in das Goldene Buch der Stadt Engen eintragen. Die Sängerin Thais Marie wird die Sportlerehrung in diesem Jahr musikalisch umrahmen. Außerdem erwartet die Besucher eine Tanzvorführung der Gruppe »Tanzen für Kinds & Teens« des Turnvereines Engen.

## Mit dem Rad durch Afrika

**Weiterdingen (swb).** Der Baufrörderverein St. Mauritius Weiterdingen lädt am Donnerstag, 4. Dezember um 20 Uhr zu einem Vortrag in die Pfarrscheune von Weiterdingen ein. Harald Dreher, ein Weiterdinger Mitbürger, berichtet über seine Fahrrad-Abenteuer-Reise in das Land aus 1001 Nacht zum Horn von Afrika. Er ist über 1.200 Kilometer bei Temperaturen bis zu 45 Grad Celsius durch Oman, Abu Dhabi und die Vereinigten Arabischen Emirate gefahren.

## Omas und Opas gesucht

**Gottmadingen (swb).** Ältere Damen und Herren, die Kinder und Familien unterstützen möchten, können sich in Gottmadingen zum Oma-Opa-Paten-Projekt melden. Interessierte Senioren können einen Fragebogen ausfüllen. Dieser liegt bei der AWO sowie den Rathäusern aus und kann von der Gemeindehomepage [www.gottmadingen.de](http://www.gottmadingen.de) heruntergeladen werden. Infos bei A. Fischer, Telefon 07731-908-144 (vormittags), E-Mail: [hauptamt@gottmadingen.de](mailto:hauptamt@gottmadingen.de) oder M. Dreier Telefon: 07731 836524.

## Leckerer für Weihnachten

**Gottmadingen (swb).** Am 1. Advent organisiert der evangelische Kindergarten Gottmadingen einen Weihnachtsstand im Anschluss an den Gottesdienst. Verkauft werden Leckereien aus der Weihnachtsbäckerei sowie kunstvoll gestaltete Kleinigkeiten. Der Erlös kommt den Kindern des Kindergartens zugute.

## Lichterglanz in Watterdingen

**Watterdingen (swb).** Im Lichterglanz wird am Samstag, 29. November der idyllische Dorfplatz in Watterdingen erstrahlen. Ab 17 Uhr lädt dort die Turn- und Gymnastikgruppe Watterdingen zum 13. Lichterfest als Einstimmung in die Adventszeit ein. Neben unzähligen Lichtern und Kerzen werden die Kinder der örtlichen Kita mit Liedern für besinnliche Stimmung sorgen. Natürlich werden die Gäste und Besucher auch kulinarisch verwöhnt werden.

## Miete den Nikolaus

**Gottmadingen (swb).** Wie jedes Jahr bietet die Pfarrjugend Gottmadingen traditionell wieder einen Mietnikolausservice am 5. und 6. Dezember, jeweils ab 17 Uhr, an. An diesen beiden Tagen werden wieder Nikolausteams unterwegs sein. Damit die Nikoläuse individuell auftreten können, benötigen sie von den Eltern Informationen über die Kinder und Geschenke. Die Spenden für den Nikolaus kommen der Jugendarbeit zugute. Informationen und Anmeldungen unter Telefon 0049 1607734748.

## Siegfried Lenz im Lesekreis

**Engen (swb).** Für sein nächstes Treffen hat der Lesekreis Engen die Novelle »Schweigeminute« von Siegfried Lenz ausgewählt. Über ihn wird der Lesekreis am 4. Dezember diskutieren. Der Lesekreis Engen trifft sich einmal monatlich im Schützen-turm hinter dem Rathaus. Weitere Infos bei [manfred@muel-ler-harter.de](mailto:manfred@muel-ler-harter.de).

## Spielen nach Herzenslust

**Engen (swb).** Mit Freude und Leidenschaft wird regelmäßig beim Engener »Frauenhock« gespielt: Ob Hexentanz, Scrabble, Hornochsen oder Doppelkopf – alles und noch mehr wird gespielt. Jede kann sein Lieblingsspiel mitbringen und es vorstellen. Der nächste Spieleabend findet am Donnerstag, 4. Dezember ab 19.30 Uhr im Gasthaus Lamm (Vorstadt 27) statt. Alle spielbegeisterten Frauen sind herzlich zu diesem Abend eingeladen.

## Mit Hörnern und Flöten

**Hilzingen (swb).** Am ersten Adventsonntag, 30. November, 17 Uhr, können sich Liebhaber alter Musik auf ein vorweihnachtliches Konzert mit Werken der Renaissance freuen. Das Potamicus Consort (ehemals »Hegau-Spielleute«) spielt und singt im Museum im Schlosspark drei- bis siebenstimmige Kompositionen von Praetorius, Eccard, Merulo und mehr. Dargeboten wird die Musik auf Gemshörnern, Krummhörnern, Gamben, Dulcian und Flöten. Anschließend gibt es Punsch und Gebäck.

## Gaben vom Nikolaus

**Tengen (swb).** Auf zum traditionellen Nikolausmarkt heißt es am Freitag, 28. November, in Tengen. Von 14 bis 19.30 Uhr läutet der Markt in der historischen Stadtanlage nach dem Stadttor die Adventszeit ein. Gegen 17.30 Uhr wird der Nikolaus mit seinem Knecht Ruprecht seine Gaben an die Kinder verteilen. Markthändler, die hiesige Jugendfeuerwehr und die Kindertagesstätte werden attraktive Angebote und kulinarische Genüsse in adventlicher Atmosphäre mit musikalischer Begleitung anbieten.



Die Vorstandschaft der Kolpingsfamilie hat 50 Adventskalender an den Tafelladen der Caritas in Engen übergeben. Beate Jörg (rechts) und ihr Team freuen sich über die Spende und geben derzeit die Adventskalender an die Kinder und Jugendlichen aus. Überreicht wurden die Kalender von Sabrina Küchler (links) und Marion Bürbner (Mitte).

## Für den Frieden beten

**Engen (swb).** Im Advent finden in Engen zwei Friedensgebete statt: Einmal während des Weihnachtsmarktes am 1. Advent, 30. November um 14 Uhr in der Jurte im Bereich des alternativen Marktes. Der andere Termin ist wie immer der 1. Mittwoch im Monat, am 3. Dezember um 18.15 Uhr in der Engener Stadtkirche. Die Engener ökumenische Friedensgruppe lädt zu diesen Gebeten ein.

## Gorillas im Nebel

**Gailingen (swb).** Über ihre Reise nach Uganda im Jahr 2013 werden Doris und Rudi Foschum am Mittwoch, 3. Dezember, 19.30 Uhr, im Schlosskeller im Zuge der Vortragsreihe des Reise- und Kulturforums Gailingen berichten. Die Reise ging vom Victoria-See über Masindi und mehreren Nationalparks bis ins Dreiländereck Uganda, Ruanda, Kongo, wo die Berggorillas leben.

## Adventskonzert des Spielrings

**Rielasingen-Worblingen (swb).** Wie jedes Jahr am 1. Advent lädt der Akkordeonspielring Rielasingen-Worblingen am Sonntag, 30. November, um 15 Uhr zum Adventskonzert in die Talwiesenhalle nach Rielasingen ein.

Zu diesem musikalischen Kaffee- und Kuchen-Nachmittag bringen die Jüngsten im Verein die Geschichte »Skifahren lernen macht Spaß« oder »Zwei Spuren im Schnee« zur Aufführung. Unter der Leitung von Karin und Marianne Berger, Andrea Rimmel und Bärbel Bilger mit Unterstützung von Schülern der Jugendmusikschule Höri wird ein harmonisches Wintervergnügen angekündigt.

Der fortgeschrittene Skikurs des Hauptorchesters wärmt das Publikum mit »Brasilia« und Samba-Rhythmen auf. Das Schülerorchester rutscht mit »Pfiff« leichtfüßig wie »Pink Panther« den Hang hinunter. Stimmung bringt das Just-For-Fun-Orchester mit »Helene Fischer in Concert«. Beim Après-Ski werden die Gäste vom Jugendorchester mit »Music« verwöhnt, und mit der Mundharmonikagruppe klingt das Konzert weihnachtlich aus. Vorverkaufskarten sind bei den Aktiven des Vereins zu erwerben.

## Afrika in der Talwiesenhalle

**Rielasingen-Worblingen (swb).** Das Jahreskonzert des Musikvereins Rielasingen-Arlen in der Talwiesenhalle steht am Samstag, 6. Dezember, 19.30 Uhr unter dem Motto »Afrika«. Das Jugendorchester »Letz Fetz« mit Dirigent Christian Keller wird die musikalische Reise durch farbenprächtige Landschaften und pulsierende Stadtmotoren eröffnen.

Anschließend lässt das Hauptorchester des Musikvereins Rielasingen-Arlen unter Leitung von Helmut Matt mit gewohnter Kreativität die Besucher an der musik- und rhythmusgeprägten Lebensfreude der afrikanischen Bevölkerung teilhaben.

## Adventsfenster in Arlen

**Arlen (swb).** Im Advent leuchtet Arlen wieder. Jeden Tag ist um 17.30 Uhr Treffpunkt vor einem anderen Fenster. Hier die Stationen des Arlener Adventswegs:

Montag, 1. Dezember, Kindergarten »Fröbel« (Eichendorffstraße); Dienstag, 2. Dezember, Meike und Lars Gmeinwieser (Kirchgasse 20); Mittwoch, 3. Dezember, Hebelschule Arlen (Arlener Straße); Freitag, 5. Dezember, Familien Krawczack/Bingger-Hofer/Singh (Arlener Straße 22).

Die weiteren Termine folgen in der nächsten Ausgabe des WOCHENBLATTS.



Bernd Richter wurde bei der SPD Rielasingen-Worblingen für 25 Jahre Mitgliedschaft von Ortsvereinsvorsitzender Jutta Gold geehrt. Mit im Bild Georg Breyer (40 Jahre) und Josef Schnell (45 Jahre). swb-Bild: of

## Weiter mit Elan

### SPD unterstützt Kandidat Baumert

**Rielasingen-Worblingen (of).** Um die Unterstützung seiner Parteigenossen warb Bürgermeister Ralf Baumert im Rahmen der diesjährigen SPD-Hauptversammlung des SPD-Ortsvereins bezüglich seiner erneuten Kandidatur für die Wahl im nächsten März. Rund 33 Millionen Euro habe man in den letzten siebeneinhalb Jahren investiert und trotzdem noch stattliche Rücklagen übrig. Engagiert soll es in den kommenden Jahren auch weiter gehen mit der Generalsanierung der Ten-Brink-Schule, der Ortskernsanierung an der Hauptstraße wie der Schaffung eines großen neuen Wohngebiets unter dem Rosenegg im Gewann »Im Aufgehenden«. Für Baumert ist auch klar, dass es in der Gemeinde angesichts des Mangels an kleinen Mietwohnungen auch dringend Ge-

schosswohnungsbau brauchte. »Solche Wohnungen sind bei uns absolute Mangelware«, bekannte Baumert. Lob für seine Arbeit bekam Baumert in der Sitzung indes auch vom neuen Kreisvorsitzenden Tobias Volz: er habe die Gemeinde sehr gut weiter entwickelt. Das bestätigten auch viele andere Bürgermeister aus anderen politischen Lagern. Die Stelle des Bürgermeisters soll zum 12. Dezember ausgeschrieben werden. Baumert rechnet durchaus mit Mitbewerbern, wie er sagte.

Bei den Wahlen zum Vorstand wird die SPD in Rielasingen-Worblingen weiter auf die bewährten Kräfte setzen können. Ortsvereinsvorsitzende Jutta Gold konnte einige langjährige Mitglieder ehren. So Josef Schnell für 45 Jahre, Bernd Richter für 25 Jahre und Georg Breyer für 40 Jahre.



Beste Stimmung herrschte auf dem Arlener Adventsmarkt am neuen Standort. swb-Bild: of

## Markt an neuem Platz

### Arlener stürmen ihren Adventsmarkt

**Arlen (of).** Der Arlener Adventsmarkt hatte sich als Event rund um die Arlener Gems in den letzten Jahren in einem stimmungsvollen Ambiente etabliert. In diesem Jahr musste allerdings ein neuer Standort gewählt werden. Mit dem Schulplatz der Hebelschule wurde ein gut funktionierender Ersatz am Samstagabend gefunden.

»Viele Besucher fanden den neuen Standort sogar noch besser, weil er etwas abgeschirmt von der Straße ist und deshalb auch mehr Sicherheit für die Kinder geboten wird«, zeigte sich Mitorganisatorin

Lioba Knapp zum Abschluss am Samstagabend zufrieden. Sehr zufrieden sind die Organisatoren auch mit der Resonanz auf das Angebot aus vielen selbst gebastelten Dingen wie auch einem guten Mix an Dingen für das leibliche Wohl. Besonders in den frühen Abendstunden sei der Platz dicht mit Besuchern gefüllt gewesen, die sich hier gerne zum Plausch getroffen haben. Und die ersten, die schon ihre Weihnachtsmann-Mützen aus dem Schrank geholt hatten, konnte man trotz der frühlinghaften Temperaturen dieses Novembers auch schon erblicken.

## Dickes Sparbuch

### Rielasinger Haushaltsplan macht es dünner

**Rielasingen-Worblingen (of).** 24,25 Millionen Euro, soll der Haushalt der laufenden Rechnung (Verwaltungshaushalt) im kommenden Jahr in Rielasingen-Worblingen umfassen, kündigte Rechnungsamtsleiterin Verena Manuth den Gemeinderäten den aktuellen Stand an, der in vielen Details bereits am 22. Oktober nichtöffentlich vorbereitet wurde.

Durch die Ausweitung der Kinderbetreuung, insbesondere im Kleinkindbereich würden die Personalkosten stark ansteigen, nach jetzigem Stand um 486.300 Euro im kommenden Jahr. Aus diesem Haushalt sollen Investitionen für die Akustikdecke der Scheffelschule am dortigen Turm, in den Kinderhäusern St. Raphael und Fröbel, vollzogen werden. Die Fortsetzung der Umstellung auf LED-Beleuchtung in der Gemeinde, die Reparatur der Leichtathletikbahn im Sportzentrum Talwiese, die weiteren Untersuchungen zum Hochwasserschutz, die neue Friedhofsplanung, die Sanierung des Bauhofdachs sind weitere größere

Posten in diesem Haushalt, der laut Plan einen Überschuss von 491.000 Euro zur Überführung an den Investitionshaushalt erwirtschaften soll.

Der Investitionshaushalt umfasst ein Volumen von 3,2 Millionen Euro: Hier steht eine Dreileiter für die Feuerwehr mit 650.000 Euro ganz oben auf der Liste. Sie war schon im letzten Haushalt aufgenommen. Wahrscheinlich werde man sie auch erst in 2016 bekommen, kündigte Bürgermeister Ralf Baumert an.

Weiter soll das neue Baugebiet »Aufgehender« geplant und vermessen werden, ein neuer Kunstrasen in der Talwiese ist mit 356.000 im Plan von 2014 herübergenommen worden. 450.000 Euro an Honoraren für Architektenbüros sind zur Vorbereitung der Generalsanierung der Ten-Brink-Schule vorgesehen.

Bei den Straßenbaumaßnahmen steht für 2015 die Inselstraße an. Es gäbe dringendere Maßnahmen im Ort, sagte Bürgermeister Baumert. Hier wollten aber die Versorger ihre Lei-

tungen erneuern, deshalb müsse sich die Gemeinde hier anhängen. 400.000 Euro sind dort für den Straßenbau vorgesehen, die Wasserversorgung investiert 105.000 Euro, die Abwasserentsorgung 245.000 Euro, bei der Straßenbeleuchtung werden hier weitere 25.000 Euro angesetzt.

Weiter geht es mit der Sanierung der Albert-Ten-Brink-Straße (rund 600.000 Euro), die Renaturierung des Bächlebachs in Worblingen (95.000 Euro) soll angegangen werden, für Investitionen im Bauhof sind rund 400.000 Euro vorgesehen. Um das zu finanzieren, muss die Gemeinde knapp 1,7 Millionen Euro aus ihren Rücklagen entnehmen. Diese würden immer noch 7,6 Millionen Euro Ende 2015 betragen. »Wir hatten schon 2014 einen Verschiebepark bei der Fülle an Maßnahmen, das wird in 2015 auch bei der ein oder anderen Maßnahme der Fall sein«, sagte Baumert. Der Haushaltsentwurf wurde einstimmig angenommen. Die Verabschiedung ist für den 28. Januar geplant.

## Preis fürs Ehrenamt

### PC-Senioren Hegau in Endrunde

**Rielasingen-Worblingen (swb).** Seit 12 Jahren macht es den ehrenamtlichen Betreuern der PC-Senioren sichtlich Freude, ihr Wissen an andere Senioren weiterzugeben. Die PC-Senioren Hegau wurden jetzt für ih-

ren Einsatz gewürdigt. Sie erhielten eine Urkunde für die Nominierung und Teilnahme am Deutschen Engagementpreis 2014. Er wird verliehen in Berlin am 5. Dezember.

Infos unter 07731/ 911833.

## Bank schafft Bewegung

### Spende für Scheffelschulprojekt

**Rielasingen-Worblingen (re).** Im Rahmen des Schulprogrammes »Schule mit bewegungsorientiertem Profil« unterstützt der Förderverein der Scheffelschule bei deren Qualitätsentwicklung. Dazu gehört auch die kindgerechte Ausgestaltung. Der Förderverein hatte unter Federführung von Peter Maier und Klaus Hoppe, ehemalige Vorsitzende des Vereines, einen Stiftungsantrag bei der Sparkasse Singen-Radolfzell für das Projekt »Natürliches Spiel und Bewegungsbaustelle« gestellt. Der Förderverein erhielt daraufhin eine Zuwendung in Höhe von 5.000 Euro. Weiterhin kamen Mittel aus

dem Sponsoring-Projekt »Energie für andere« der Thüga AG München in Höhe von 1.500 EUR dazu.

Nach dem im Sommer dieses Jahres die Umgestaltung der Außenanlage der Scheffelschule bereits abgeschlossen war, spendete der Förderverein für das Projekt der Scheffelschule einen Gesamtbetrag von 6.500 Euro.

Zu den Anwesenden gehörte auch Udo Klopfer, Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Singen-Radolfzell, der verdeutlichte, wie wertvoll es sei, solche vorzeigbaren Projekte für Kinder, Jugendliche und Schulen zu unterstützen.



Udo Klopfer (Sparkasse Singen-Radolfzell), Ralf Eberslander (Projektleiter), Bürgermeister Ralf Baumert, Albert Winterhalder (Hausmeister), Peter Maier, Siyami Akyildiz (Förderverein), Schulleiterin Birgit Steiner, Sandra Böhmer, Klaus Hoppe sowie Birgit Reichelt und Andrea John (Förderverein) bei der Übergabe. swb-Bild: re

## Bogenschützen holen Titel

**Rielasingen-Worblingen (swb).** Bei der Deutschen Meisterschaft Bow-Hunter des Deutschen Feldbogenverbandes (DFBV) in St. Wendel (Saarland) gewann bei den Mannschaften Barebow-Recurve der Rielasinger Bogenclub Burg Rosenegg (Joachim Windolf, Toni Bäuerle und Thomas Widinger) den Deutschen Meistertitel.

Für den jungen Bogenclub war das eine Überraschung. (www.bc-burg-rosenegg.de)

## Fußball-Senioren treffen sich

**Rielasingen-Arlen (swb).** Die Senioren des 1. FC Rielasingen-Arlen laden zum weihnachtlichen Stammtisch am Dienstag, 2. Dezember, ab 15 Uhr, in die Clubheim-Gaststätte in der Talwiese in Rielasingen ein. Weitere Infos: www.fc-rielasingen-arlen.de.

## Spielzeug an der Börse

**Rielasingen (swb).** Am Samstag, 29. November, findet in St. Bartholomäus von 10 bis 13 Uhr eine Spielzeugbörse statt. Verkaufen kann jeder Spielzeug und Bücher, die er nicht mehr benötigt. Die Pfarrei stellt Tische gegen einen kleinen Mietpreis zur Verfügung. Infos unter 07731-905580.

Ebenso sammelt die Pfarrei Spielsachen und Bücher für einen eigenen Verkaufstisch. Der Erlös kommt Kindern in Notsituationen zugute.